

50 Cape

Grösse S - M / L - XL

Modellmasse: Obere Weite (inkl Ärmel) ca 132/148 cm
Länge (Rückenteil) 58 cm

Material: LANGYARNS MERINO 120 (Merino fine) 700/800 g = 14/16 Knl anthrazit 34.0005.
LANGYARNS / ADDI Strick-N Nr 4½. 1 kurze und 1 lange Rundstrick-N Nr 4½.

Muster I: N Nr 4½: Zopfmuster im Halbpateant: Gemäss Strickschrift. Das Schema zeigt die R der Vorders. In den Rückr alle M (inkl Rdm) re str. Die 1. – 22. R stets wdh.

Muster II: N Nr 4½: Halbpateantmuster: **Vorders:** 1 Rdm li, *1 M re, dabei 1 R tiefer einstechen, 1 M li*, von * zu * stets wdh, enden mit 1 Rdm li. **Rücks:** Alle M (inkl Rdm) re str.

Maschenprobe: **Muster I**, N Nr 4½:
22 M = 10 cm breit.
38 R = 10 cm hoch.
Muster II, N Nr 4½ (gedehnt gemessen):
17 M = 10 cm breit.
44 R = 10 cm hoch.

Tipp 1: Die M beim Kreuzen der Zöpfe sind leichter zu str, wenn die re M aufgelöst auf die Hilfs-N genommen werden und anschliessend mit dem U zus re gestr werden.

Tipp 2: Bei den verkürzten R auf der Vorders stets nach einer li M wenden, 1 U und zurückstr. In der folg R den U mit der folg M re zus-str. Auf der Rücks ebenfalls nach einer li erscheinenden M wenden, 1 U und zurückstr. Den U in der folg R mit der folg M re zu-str.

Rückenteil: Anschl mit doppeltem Faden 82/100 M. Mit einfachem Faden weiterstr: 3 R re. Anschliessend in folg **Mustereinteilung** weiterstr: Im Muster I die 5 M vor dem Rapport (inkl Rdm), 4x/5x den Rapport str und enden mit den M nach dem Rapport (inkl Rdm).

Halsausschnitt: Bei 54 cm ab Anchl (hängend messen) die mittleren 34/44 M abk und beids davon jede 2. R noch 2x8 M abk. **Schultern:** Bei 58 cm ab Anchl die restl je 8/12 M abk.

Vorderteil: Wie am Rückenteil str. **Halsausschnitt:** Bei 50 cm ab Anchl die mittleren 18/28 M abk und beids davon jede 2. R noch 1x6 M, 2x3 M und 6x2 M abk. Die Schulter-M in gleicher Höhe und wie am Rückenteil abk.

Seitenteile (Ärmel): Die Seitenteile werden direkt angestr, deshalb zuerst die Schulter-M des Vorder- und Rückenteils zus-nähen. Mit der langen Rundstrick-N aus den Seitenkanten des Vorder- und Rückenteils je 98 M auffassen + 1 M aus der Schulternaht = 197 M. Nun mit

verkürzten R im Muster II wie folgt weiterstr: 1. R Rückr: re über die ersten 106 M, wenden, 1 U, 16 M dem Muster entsprechend str, wenden und nun beids jede 2. R stets 2 M dazu-str (s. Tipp 2). Die letzten 3 oder 4 M auf einmal dazu str. Anschliessend 2 R über alle M str und dann die verkürzten R noch einmal str, jedoch gegengleich dh; str bis zu den letzten 3 M, wenden, 1 U und zurückstr bis zu den letzten 3 oder 4 M, wenden und nun beids jede 2. R **2 M mehr liegenlassen**. Bei den letzten 44 M in der Mitte beids 5x4 M liegenlassen. Anschliessend die R zu Ende str. In der folg R alle M re str. Anschliessend alle M locker li abk.

2. Seitenteil wie das 1. Seitenteil str, jedoch am Rückenteil beginnen.

Rollkragen (quer gestr): Anchl 30 M. In folg **Mustereinteilung** str: 1 Rdm li, 3 M li (Rücks re), 4 M Muster II, 18 M Muster I (= 1 Rapport), 3 M Muster II (dabei mit 1 M li beginnen), 1 Rdm re (Rücks li). Bei ca 65/70 cm ab Anchl (= 11/12x den Höhenrapport von Muster I) die M abk.

Ausarbeiten Rollkragen: Mit der kurzen Rundstrick-N ca 134/154 M auffassen (= Rücken- und Vorderteil je 67/77 M). 1 Rd re str, anschliessend die M liegenlassen. Nun aus der li Seitenkante des sep gestr Rollkragens ebenfalls 134/154 M auffassen, den Kragen re auf li in den Halsausschnitt des Cape legen und stets 1 M beider N re zus-str und gleichzeitig abk. Die Seitennaht des Kragens schliessen. Die Seitenteile ca 13 cm ab unterem Rand über ca 7 cm zus-nähen. Restl Naht bleibt offen.

50 Poncho

Taille S – M / L – XL

Mesures du modèle: Tour de poitrine (manche incluse) 132/148 cm
Longueur (du dos) 58 cm

Fournitures: LANGYARNS MERINO 120 (mérinos fin) 700/800 g = 14/16 pelotes anthracite 34.0005.
Aig LANGYARNS / ADDI N° 4½. Une aig circ courte et un aig circ longue N° 4½.

Point I: Aig N° 4½: Point de torsade en demi-côte anglaise: Tric d'après la grille. Seuls les rgs de l'end sont représentés sur la grille. Sur l'env, tric toutes les m (m lis incluses) à l'end. Rép tjrs les rgs 1 à 22.

Point II: Aig N° 4½: Pt de demi-côte anglaise: **End du trav:** 1 m lis à l'env, *1 m end en piquant 1 rg plus bas, 1 m env*, repr tjrs de * à *, finir par 1 m lis à l'env. **Env du trav:** Tric toutes les m (m lis incluse) à l'end.

Échantillon du point: Point I, aig N° 4½:

22 m= 10 cm de large.

38 rgs= 10 cm de haut.

Point II, Aig N° 4½ (mesurer étiré):

17 m= 10 cm de large.

44 rgs= 10 cm de haut.

Remarque 1: Les m sont, lors du croisement des torsades, plus faciles à tric quand les m end sont défaites et déplacées sur l'aig auxil puis tric à l'end ens avec le jeté.

Remarque 2: Pour les rgs raccourcis sur l'end, tourner le trav trjrs après une m env, faire 1 jeté et revenir sur ces m. Au rg suiv, tric le jeté et la m suiv ens à l'end. Sur l'env, tourner également l'ouvrage après une m env, faire 1 jeté et revenir sur ces m. Au rg suiv, tric le jeté et la m suiv ens à l'end.

Dos: Monter 82/100 m en fil double. Cont à tric en fil simple: 3 rgs à l'end. Puis cont **comme suit:** Tric les 5 m avant le motif (m lis incluse) au pt I, tric 4x/5x le motif et finir par les m après le motif (m lis incluse). **Encolure:** À 54 cm du montage (mesurer suspendu), rab les 34/44 m du milieu et, vers les côtés tous les 2 rgs, rab encore 2x8 m. **Épaules:** À 58 cm du montage, rab les m 8/12 m rest respectives.

Devant: Tric comme le dos. **Encolure:** À 50 cm du montage, rab les 18/28 m du milieu puis, vers les côtés tous les 2 rgs, rab encore 1x6 m, 2x3 m et 6x2 m. Rab les m de l'épaule à la même haut et comme pour le dos.

Pièces latérales (manche): Les pièces latérales étant tric à même l'ouvrage, faire d'abord la couture des m des épaules du devant et du dos. Avec l'aig circ la plus longue, relever 98 m sur les bords latéraux du devant et du dos + 1 sur la couture de l'épaule = 197 m. Cont au pt II en rgs raccourcis comme suit: 1er rg sur l'env: m end sur les 106 premières m, tourner le trav, 1 jeté, 16 m selon le pt, tourner le trav et, de ch côté tous les 2 rgs, tric tjrs 2 m en plus (voir remarque 2). Tric les 3 ou 4 dernières m en plus en une seule fois. Tric alors 2 rgs sur toutes les m puis tric encore 1x les rgs raccourcis mais symétriquement c'-à-d en tric jusqu'aux **3 dernières m**, tourner le trav, tric 1 jeté et revenir sur les m jusqu'aux 3 ou 4 dernières m, tourner le trav et, de ch côté tous les 2 rgs, **mettre 2 m en plus en attente**. Avec les 44 dernières m, mettre 5x4 m en attente au milieu de ch côté. Puis finir de tric le rg. Au rg suiv, tric toutes les m à l'end. Puis rab souplement toutes les m à l'env.

2e pièce latérale: Tric comme pour la 1re pièce latérale mais en commençant au dos.

Col roulé (en travers): Monter 30 m. Tric **comme suit:** 1 m lis à l'env, 3 m env (m end sur l'env), 4 m au pt II, 18 m au pt I (= 1 motif), 3 m au pt II (en commençant par 1 m env), 1 m lis à l'end (env sur l'env). À 65/70 cm du montage (= 11/12x le motif du pt I en haut), rab les m.

Finitions du col roulé: Avec l'aig circ courte, relever 134/154 m (= 67/77 m au dos et autant sur le devant). Tric 1 t à l'end puis mettre les m en attente. Relever alors 134/154 m sur le bord latéral gauche du col roulé tric séparément, placer le col end contre env dans l'encolure et tric tjrs 1 m de ch aig à l'end ens et rab les m en même temps. Faire la couture latérale du col. Coudre les pièces latérales sur 7 cm à 13 cm du bas. Le reste de la couture reste ouvert.

50 Cape

Maat S - M / L - XL

Modelmaten: Omtrek bovenaan (inclusief mouwen) ca 132/148 cm
Lengte (rugpand) 58 cm

Materiaal: LANGYARNS MERINO 120 (fijne merino) 700/800 g = 14/16 kluw antraciet 34.0005.
LANGYARNS / ADDI breinldn Nr 4½. 1 korte en 1 lange rondbnld Nr 4½.

Patroon I: Nldn Nr 4½: kabelpatroon in halfpatensteek: volgens breischema. Het schema toont de rijen op de goede kant. Op de av kant alle st (inclusief kst) r br. De 1ste tot de 22ste rij blijven herh.

Patroon II: Nldn Nr 4½: halfpatensteek: **goede kant:** 1 av kst, * 1 r st, hierbij 1 rij dieper insteken, 1 av st *, van * tot * blijven herh eindigen met 1 av kst. **Av kant:** alle st (inclusief kst) r br.

Proeflapje: **Patroon I**, Nldn Nr 4½:
22 st = 10 cm breed
38 rijen = 10 cm hoog
Patroon II, Nldn Nr 4½ (gerokken gemeten):
17 st = 10 cm breed
44 rijen = 10 cm hoog

Tip 1: de st bij het kruisen van de kabel wat lossen, wanneer de r st van de hulpnld genomen wordt en aansluitend met de omslag r samen wordt gebreid.

Tip 2: bij de verkorte rijen op de goede kant altijd na een av st draaien, 1 omslag en terugbr. In de volg rij de omslag met de volg st r samenbr. Op de av kant eveneens na een av st draaien, 1 omslag en terug br. De omslag in de volg rij met de volg st r samenbr.

Rugpand: met dubbele draad 82/100 st opz. Met enkele draad verder br: 3 rijen r. Aansluitend in volg **stekenindeling** verder br: in pat I de 5 st voor het rapport br (inclusief de kst), 4x/5x het rapport br en eindigen met de st na het rapport (inclusief kst). **Hals:** op 54 cm van de opzet (hangend meten) de middelste 34/44 st afk en aan weersz hiervan elke 2de rij nog 2x8 st afk.

Schouders: op 58 cm van de opzet de telkens overbl 8/12 st afk.

Voorpand: als het rugpand br. **Hals:** op 50 cm van de opzet de middelste 18/28 st afk en aan weersz hiervan elke 2de rij nog 1x6 st, 2x3 st en 6x2 st afk. De st voor de schouder op gelijke hoogte en wijze als bij het rugpand afk.

Zijpand (mouw): de zijpanden worden aangebreid, daarom eerst de st van de schouders van het voor- en rugpand aan elkaar naaien. Met de lange rondbnld uit de zijranden van het voor- en rugpand telkens 98 st opnemen + 1 st uit de schoudernaad = 197 st. Nu met verkorte rijen in

pat II als volgt verder br: 1ste rij av kant: r met de eerste 106 st, draaien, 1 omslag, 16 st overeenkomstig het pat br, draaien en nu aan weersz elke 2de rij telkens 2 st erbij br (zie tip 2). De laatste 3 of 4 st in één maal erbij br. Aansluitend 2 rijen met alle st br en daarna de verkorte rij nog één maal br, maar in spiegelbeeld dwz: br tot de laatste 3 st, draaien, 1 omslag en terug br tot de laatste 3 of 4 st, draaien en nu aan weersz elke 2de rij 2 st laten liggen. Bij de laatste 44 st in het midden aan weersz 5x4 st laten liggen. Aansluitend de rij tot einde br. In de volg rij alle st r br. Aansluitend alle st soepel av afk.

2de zijpand: als het 1ste zijpand br maar beginnen aan het rugpand.

Rolkraag (dwarsgebreid): 30 st opz. In volg **stekenindeling** br: 1 av kst, 3 av st (r op av kant), 4 st pat II, 18 st pat I (= 1 rapport), 3 st pat II (hierbij met 1 av st beginnen), 1 r kst (av op av kant). Op ca 65/70 cm van de opzet (= 11/12x het rapport in de hoogte van pat I) de st afk.

Afwerking rolkraag: met de korte rondbrnld ca 134/154 st opnemen (= rug- en voorpand telkens 67/77 st). 1 toer r br, aansluitend de st laten liggen. Nu uit de linkerzijrand van de rolkraag eveneens 134/154 st opnemen, de kraag r op av in de hals van de cape leggen en telkens 1 st van beide nldn r samenbr en tegelijk afk. De zijnaad van de kraag sluiten. De zijpanden op ca 13 cm vanaf de rand onderaan over ca 7 cm dicht naaien. Overbl naad blijft open.

50 Cape

Size S - M / L - XL

Garment measurements: Bust (incl. sleeves) approx. 132/148 cm (52"/58¼")
Length (back) 58 cm (22¾")

Materials: LANGYARNS MERINO 120 (fine merino) 700/800 g = 14/16 balls of anthracite 34.0005. ADDI knitting needles, size 4.5mm (US/UK 7). 1 short and 1 long circular needle, size 4.5mm (US/UK 7).

Pattern I: 4.5mm needles: cable pattern in half brioche rib: acc chart. RS rows are shown. On WS rows k all sts (incl. edge st). Rep rows 1 – 22.

Pattern II: 4.5mm needles: half brioche rib: **RS:** p1 edge st, *k1 below, p1*, rep from * to * ending with p1 edge st. **WS:** k all sts (incl. edge sts).

Gauge: **Pattern I**, 4.5mm needles (US/UK 7):

22 sts = 10 cm (4") wide.

38 row = 10 cm (4") long.

Pattern II, 4.5mm needles (measured stretched):

17 sts = 10 cm (4") wide.

44 rows = 10 cm (4") long.

Tip 1: When crossing cables it is easier to knit the sts, when the k sts are put on the cable needle and then knitted together with the yarn over.

Tip 2: When working short rows on the RS always turn after a purl st, yo and knit back. On the foll row k the yarn over tog with the next st. Likewise on the WS, turn after what appears to be a p st, yo and knit back. On the foll row k the yarn over tog with the next st.

Back: Cast on 82/100 sts with the yarn double. Continue knitting with a single strand of yarn: k 3 rows. Then **distribute pattern** as foll: in pattern I the 5 sts before the pattern rep (incl. edge st), then rep pattern 4/5 times and end with the st after the pattern rep (incl. edge st). **Neck:** At a length of 54 cm (21¼"), measured hanging, cast off the middle 34/44 sts, then on either side, on alt rows cast off 8 sts at neck edge twice. **Shoulders:** At a length of 58 cm (22¾") cast off the rem 8/12 sts each side.

Front: Knit as for back. **Neck:** At a length of 50 cm (19¾") cast off the middle 18/28 sts, then on either side, on alt rows cast off 6 sts at neck edge once, then 3 sts at the same edge twice and 2 sts 6 times. Cast off sts for shoulders at the same length and in the same way as for back.

Side pieces (sleeves): The sides are knitted directly onto the cape, but first join the front to the back at the shoulder by sewing together the shoulder sts. With long circular needle pick up 98

sts along the side edges of the front and the back + 1 st from the shoulder seam = 197 sts. Now work short rows in pattern II as foll: Row 1 WS: k over the first 106 sts, turn, yo, 16 sts in pattern, turn and now work 2 more sts each side on every other row (see tip 2). Knit the last 3 or 4 more sts at once. Knit 2 rows over all sts, then work short rows once more, but in reverse, i.e. knit to the last 3 sts, turn, yo and knit back to the last 3 or 4 sts, turn and now leave 2 more sts each side on every other row. At the last 44 sts leave 4 sts each side of the middle 5 times. Then knit to the end of the row. On the next row k all sts, then loosely cast off all sts p-wise.

2nd side knit as for the 1st side piece, but begin at the back.

Roll-neck collar (knitted sideways): Cast on 30 sts. **Distribute pattern** as foll: p1 edge st, p3 (WS k), 4 sts pattern II, 18 sts pattern I (= 1 repeat), 3 sts pattern II (beginning with p1), k1 edge st (WS p). Cast off sts at about 65/70 cm (25½"/27½") from the cast-on (= 11/12 times the rep of pattern I in length).

Finishing roll-neck: With the short circular needle pick up 134/154 sts (= back and front 67/77 sts each). Work 1 rnd in k, then leave sts. Now also pick up 134/154 sts along the left edge of the collar, knitted separately. Lay the collar in the cape neckline, RS to WS, then work a 3-needle bind off: k tog 1 st from both needles and simultaneously cast off. Sew up the collar side seam. Sew up about 7 cm (2¾") at the sides, starting about 13 cm (5") from the lower edge. The rest of the seam stays open.

50 Cape

Størrelse S-M / L-XL

Modellens mål: Øverste vidde (inkl ærme) ca 132/148 cm
Længde 58 cm

Materiale: LANGYARNS MERINO 120 (merino fine) 700/800g = 14/16 ngl anthrazit 34.0005. LANGYARNS / ADDI strikkepinde nr 4½. 1 kort og 1 lang rundpind nr 4½.

Mønster I: Pinde nr 4½: Snoningsmønster i halvpatent: Strik ifølge diagram. Diagrammet viser p på retten. På vrangen strikkes alle m r (inkl kantm). 1.-22. p gentages hele tiden.

Mønster II: Pinde nr 4½: Halvpatentmønster: **Retten:** 1 kantm vr, *1 r idet man stikker 1 p dybere, 1 vr*, gentag fra *til* hele tiden, slut med 1 kantm vr. **Vrangen:** Alle m strikkes r (inkl kantm).

Strikkefasthed: **Mønster I**, pinde nr 4½:
22 m = 10 cm bred.
38 p = 10 cm høj.
Mønster II, pinde nr 4½ (målt strakt):
17 m = 10 cm bred.
44 p = 10 cm høj.

Tips 1: M ved krydsning af snoning er lettere at strikke, hvis m løsnes fra hj.p. og herefter strikkes r sm med omslaget.

Tips 2: Ved forkortet p på retten vendes hele tiden efter en vr-m, 1 slå om og strik tilbage. På den følgende p strikkes omslaget r sm med den følgende m. På vrangen vendes ligeledes efter en vr-m, 1 slå om og strik tilbage. Omslaget på den følgende p strikkes r sm med den følgende m.

Ryggen: Slå 82/100 m op med dobbelt tråd. Strik videre med enkelt tråd: 3 p r. Herefter strikkes videre i følgende **mønsterinddeling:** I mønster I strikkes de 5 m før rapporten (inkl kantm), 4/5x rapport og slut med m efter rapporten (inkl kantm). **Halsudskæring:** Når arb måler 54 cm (hængende mål) lukkes de midterste 34/44 m af og på begge sider heraf lukkes endnu 2x8 m af på hver 2. p. **Skulder:** Når arb måler 58 cm lukkes de resterende hver 8/12 m af.

Forstykke: Strikkes som ryggen. **Halsudskæring:** Når arb måler 50 cm lukkes de midterste 18/28 m af og på begge sider heraf lukkes endnu 1x6, 2x3 og 6x2 m af på hver 2. p. Skulder-m lukkes ved samme højde og på samme måde som på ryggen.

Sidedel (ærmer): Sidedelen strikkes direkte til, derfor sys skulder-m på forstykke og ryg først sm. Med den lange rundp samles 98 m op på hver forstykke og ryg + 1 m på skuldarsømmen = 197 m. Nu strikkes videre med forkortet p i mønster II på følgende måde: 1. p vrangen: r over de første 106 m, vend, 1 slå om, 16 m i tilsvarende mønster, vend og nu strikkes hele tiden 2 m sm i begge sider på hver 2. p (se tips 2). De sidste 3 eller 4 strikkes på en gang dertil. Herefter strikkes 2 p over alle m og så strikkes den forkortede p endnu en gang, dog modsat; dvs strik indtil de **3 sidste m**, vend, 1 slå om og strik tilbage indtil de sidste 3 eller 4 m, vend og nu strikkes **2 m mere ligge i begge sider** på hver 2. p. Ved de sidste 44 m i midten lader man 5x4 m ligge i begge sider. Herefter strikkes p til ende. På den følgende p strikkes alle m r. Herefter lukkes alle m løst af i vr.

2. sidedel strikkes som 1. sidedel, dog begynder man på ryggen.

Rullekrave (strikkes på tværs): Slå 30 m op. Strik i følgende **mønsterinddeling**: 1 kantm vr, 3 vr (vrangen r), 4 m mønster II, 18 m mønster I (= 1 rapport), 3 m mønster II (idet man begynder med 1 vr), 1 kantm r (vrangen vr). Når rullekraven måler ca 65/70 cm (= 11/12x højderapporter i mønster I) lukkes m af.

Montering rullekraven: Med den korte rundp samles ca 134/154 m op (= ryg og forstykke hver 67/77 m). Strik 1 omg r, herefter lader man m ligge. Nu samles på venstre sidekant på den separat strikkede rullekrave ligeledes 134/154 m op, kraven lægges r på vr i halsudskæringen af capen og strik hele tiden 1 m fra begge p r sm og luk samtidig af. Sidesømmen på kraven lukkes. Sidedelene sys sm over ca 7 cm ca 13 cm fra nederste kant. Den resterende søm forbliver åben.